



"We are ambassadors who represent Christ." – 2 Corinthians 5:20

# THIS WEEK AT ASCENSION ESTA SEMANA EN ASCENSION

---

## Why Do We Baptize?/ ¿Porqué Bautizamos?

### Why Do We Baptize?

The first Sunday after Epiphany we commemorate the baptism of Jesus Christ. Aside from the reasonable question about why Jesus needed a baptism, we must turn our attention to what was reported at that event. In the incarnational and cosmic sense, the texts report that Jesus was identified as God's own by John's baptism and by the anointing of the Holy Spirit. The Spirit embodied as a Dove fell upon Jesus and the words from the heavens, "this is my Son with whom I am well pleased".

Jesus was baptized by John and affirmed by the Holy Spirit as God's own. Mika Ella Justiniano will be anointed, prayed over, and washed with Holy water and baptized in the Name of Father, Son and Holy Spirit. The prayer following baptism thanks God for bestowing upon the newly baptized the forgiveness of sin and that through baptism they have for them from God the new life of grace. We pray for their strength, for a discerning heart, for courage to will and to persevere, and a spirit to know and to love the Lord, so that this gift of joy and wonder in all God's works are known.

Finally, the priest will place a hand on the head of the baptized, mark her forehead with the sign of the cross and say, "You are sealed by the Holy Spirit in Baptism and marked as Christ's own forever". Amen.

We know that all of us will be pleased and we can be guaranteed that God will be well pleased. As Jesus walked his path among God's people healing, teaching, celebrating, sharing gifts and sorrows, he gave us the example of how to live the life of unity with God and with each other. As Jesus endured his suffering on the cross and revealed to us the joy of resurrection, we may be so bold to pray that all our sufferings and of the newly baptized flower in resurrection as well. Today, January 13<sup>th</sup>, 2019, we will remember once again, that Christ was marked as God's own and we will remember that Mika Ella Justiniano was marked as Christ's own forever. Amen.

Rev. Nan Hildebrand

### **¿Por qué bautizamos?**

El primer domingo después de la Epifanía conmemoramos el bautismo de Jesucristo. Aparte de la pregunta razonable acerca de ¿porqué Jesús necesitaba ser bautismo?, debemos dirigir nuestra atención a lo que significa ese evento. En el sentido encarnacional y cósmico, los textos informan que Jesús fue identificado como Hijo legítimo de Dios por el bautismo de Juan y por la unción del Espíritu Santo. El Espíritu representado en forma de una paloma cayó sobre Jesús y se escucharon unas palabras provenientes de los cielos, "este es mi Hijo, a quien he elegido".

Jesús fue bautizado por Juan y afirmado por el Espíritu Santo como Hijo de Dios. Mika Ella Justiniano será ungida, lavada con agua bendita y bautizada en el Nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. La oración que sigue al bautismo da gracias a Dios por otorgarle al recién bautizado el perdón del pecado y que a través del bautismo tiene Dios para ella la nueva vida de gracia. Oramos por su fortaleza, por un corazón para discernir, con valor para perseverar y un espíritu para conocer y amar al Señor, para que con este don de alegría y maravilla sean las obras de Dios conocidas.

Finalmente, el sacerdote colocará una mano sobre la cabeza de la bautizada, marcará su frente con la señal de la cruz y dirá: "Quedas sellada por el Espíritu Santo en el bautismo y marcada como propiedad de Cristo para siempre". Amén.

Sabemos que todos nos sentiremos complacidos y podemos estar seguros de que Dios estará complacido. Mientras Jesús caminaba entre el pueblo de Dios sanando, enseñando, celebrando, compartiendo regalos nos dio el ejemplo de cómo vivir la vida en unidad con Dios y con los demás. Mientras Jesús soportó su sufrimiento en la cruz y nos reveló el gozo de la resurrección, podemos orar que todos nuestros sufrimientos, así como todos los bautizados florezcan en la vida resucitada. Hoy, 13 de enero de 2019, recordaremos una vez más que Cristo fue marcado como Hijo unigénito de Dios y recordaremos que Mika Ella Justiniano fue marcada como hija de Cristo para siempre.  
Amén.

Rev. Nan Hildebrand

## HEADLINERS / TITULARES

### **Bible Study / Estudio Bíblico**

Come and join us on Tuesday, January 15 at 7:00 p.m. At Ascension library for our Bible Study in Spanish. It is a good opportunity to reflect and listen to the Word of God and how it is reflected in our daily life. Please bring your Bible. Read from chapter 40 to 50 of the book of Genesis.

Ven y acompáñanos el martes 15 de enero a las 7:00 p.m. en la biblioteca de la Iglesia Ascension para nuestro Estudio Bíblico. Es una buena oportunidad para reflexionar y escuchar la Palabra de Dios y como se refleja en nuestra vida diaria. Favor de traer su Biblia. Leer del capítulo 40 al 50 del libro del Génesis.

### **Mobile Med Temporary Location / Ubicación temporal de Mobile Med**

During January and February, the Mobile Med Van does not come to the Ascension House site. The van is not warm enough to see patients comfortably and often it is unsafe to drive the van to our location. During this time, the Tuesday clinic will be held at [981 Rollins Avenue Rockville, MD 20852](#). For more information contact Jean Cohn 301-493-2400

Durante enero y febrero, la Mobile Med Van no visitara el sitio de el estacionamiento de Ascension La camioneta no es lo suficientemente caliente para ver a los pacientes cómodamente y a menudo, no es seguro conducir la camioneta a nuestra ubicación. Durante este tiempo, la clínica del martes se llevará a cabo en [981 Rollins Avenue Rockville, MD 20852](https://www.ascension.org/locations/ascension-rockville). Para obtener más información, comuníquese con Jean Cohn 301-493-2400

### **Calendar of Altar Flowers / Calendario de Flores del Altar**

At Ascension, our altar flowers are provided primarily through the goodness of members who provide for their purchase. A donation to the flower fund is a beautiful way to remember, honor or give thanks for loved ones. Your gift of flowers not only provides the adornment of our Altar and proclamation of resurrection, but it also serves as a pastoral blessing to those who receive the flowers delivered to them after our worship – typically those who are shut-in by virtue of illness or crisis. Truly it is a multi-faceted gift. If you want to donate the Altar flowers for a specific Sunday, please write your name in the Calendar or fill-out one of the forms located in the Narthex.

Many blessings, Javier.

En la Ascensión, nuestras flores del altar se proporcionan principalmente a través de la bondad de los feligreses, quienes proveen para su compra. Su donación para el fondo de flores es una manera hermosa de recordar, honrar o dar gracias a Dios por nuestros seres queridos. Su donación para las flores, no solo proporciona el adorno de nuestro Altar y la proclamación de la resurrección, sino que también sirve como un medio de bendición pastoral para aquellos que reciben las flores, las cuales se les entregan después de nuestra adoración, generalmente aquellos que están incapacitados para asistir a nuestro culto debido a una enfermedad o crisis. Verdaderamente éste es un regalo multifacético. Si desea donar las flores de Altar para un domingo específico, favor de escribir su nombre en el calendario o complete uno de los formularios que se encuentran en el Atrio de la Capilla.

Bendiciones Javier.

**Envelopes are ready for pickup/ Los sobres están listos para ser recogidos.**

Please find your envelopes located in the Narthex

Por favor encuentre sus sobres ubicados en el Atrio.

### **Ascension Youth Group / Grupo de Jovenes**

- Ascension Youth Group typically meets on the 2nd and 4th Sunday of the month from 6 pm – 8 pm in the undercroft of the church, unless otherwise noted.
- Ascension YG is open to all Youth in 6th grade and beyond. They need not attend Ascension.
- Typical YG includes dinner, provided by two families, a spiritual lesson and fun games. “Food, Fellowship & Fun”
- The YG meets on Sunday, January 13

- El Grupo de Jóvenes de Ascensión generalmente se reúne el segundo y cuarto domingo del mes de 6 pm a 8 pm en la parte inferior de la iglesia, a menos que se indique lo contrario.
- Grupo de Jovenes está abierta a todos los jóvenes de 6to grado y más allá. No necesitan asistir a la Ascensión.
- El GJ usualmente incluye la cena, proporcionada por dos familias, una lección espiritual y juegos divertidos. “Comida, compañerismo y diversión”
- el GJ se reune el domingo 13 de enero.

### **Diocesan Convention / Convension Diocesana**

Diocesan Convention is the yearly legislative meeting presided over by the bishop and consisting of the clergy and elected representatives of its congregations. It considers the diocesan budget and other matters regarding the mission and ministry of the diocese. The 124th Convention will be held on January 26, 2019 at Washington National Cathedral, located at [3101 Wisconsin Ave NW, Washington, DC 20016](https://www.wncath.org/) . Information on registration and attending Convention will be available on the Diocese’s website.

La Convención Diocesana es la reunión legislativa anual presidida por el obispo y formada por el clero y los representantes elegidos de sus congregaciones. Considera el presupuesto diocesano y otros asuntos relacionados con la misión y el ministerio de la diócesis. La 124ª Convención se llevará a cabo el 26 de enero de 2019 en la Catedral Nacional de Washington, ubicada en [3101 Wisconsin Ave NW, Washington, DC 20016](#). Información sobre inscripción y asistencia.

La Convención estará disponible en el sitio web de la Diócesis.

### **Candlemas / Día de la Candelaria**

February 2nd may be Groundhog Day in the United States, but in Mexico, there is a completely different celebration on this date. This is the religious holiday known as Día de la Candelaria (or Candlemas in English). Throughout Mexico on this date, people dress up figures of the Christ Child in special outfits and take them to the church to be blessed, and they also get together with family and friends to eat tamales, as a continuation to the festivities of Three Kings' Day on January 6. Come and join us to celebrate Dia de la Candelaria after the 12:00 p.m. services.

El 2 de febrero puede ser el Día de la Marmota en los Estados Unidos, pero en México, hay una celebración completamente diferente en esta fecha. Esta es la fiesta religiosa conocida como Día de la Candelaria (o Candelaria en inglés). En toda México, en esta fecha, las personas visten figuras del Niño Jesús con trajes especiales y las llevan a la iglesia para ser bendecidas, y también se reúnen con familiares y amigos para comer tamales, como una continuación de las festividades de los Reyes Magos. Día 6 de enero. Ven y únete a nosotros para celebrar el Día de la Candelaria después de las 12:00 pm servicios.

### **Coffee Supplies / Suministros de Cafe**

During one of my Colleague Group meeting I shared with them the success of our “coffee hour” at Ascension. We have had on average of 50 to 60 people per Sunday. In light of the popularity of the coffee hour I am asking for people to volunteer to bring coffee cups, desert plates and cream for coffee. Please bring you donation on Sunday or during the week at office hours.

Thank you so much! Javier

Durante una de las reuniones de mi Grupo de colegas compartí con ellos el éxito de nuestra "hora del café" en Ascension. Hemos tenido en promedio de 50 a 60 personas por domingo. A la luz de la popularidad de la hora del café, pido a personas que se ofrezcan voluntariamente para traer tazas de café, platos del desierto y crema para el café. Por favor traiga su donación el domingo o durante la semana en horario de oficina.

Muchas gracias! Javier

### **Send Your Photos / Envía tus Fotos**

Have you taken pictures of any events held here at Ascension? Please share them with us! We are compiling a collection of photos taken throughout 2018 for a digital album. We will continue collecting photos throughout the coming years. Email your photos to [comm@ascensionmd.org](mailto:comm@ascensionmd.org)

¿Has tomado fotos de algún evento celebrado aquí en Ascensión? ¡Por favor compártelos con nosotros! Estamos compilando una colección de fotos tomadas a lo largo de 2018 para un album digital. Continuaremos recogiendo fotos durante los próximos años. Envíe sus fotos por correo electrónico a [comm@ascensionmd.org](mailto:comm@ascensionmd.org)

### **Continuing the Collection of Items for ComfortCases / Continuando la Colección de Artículos para ComfortCases**

The inspiring sermon preached by Robert Scheer, founder of ComfortCases, has prompted many congregants to ask what more we can do to help this local non-profit organization bring dignity and hope to youth entering foster care. We will continue to have a bin in the narthex for

collecting additional travel-sized toiletry items. Further information on ways to help the organization—from donating pajamas to helping pack comfort cases—can be found at [www.comfortcases.org](http://www.comfortcases.org). The organization is housed at [15825 Shady Grove Road, Suite 60, Rockville, MD 20850](#); phone: 202-253-0402.

El inspirador sermón predicado por Robert Scheer, fundador de ComfortCases, ha llevado a muchos feligreses a preguntar qué más podemos hacer para ayudar a esta organización local sin fines de lucro a brindar dignidad y esperanza a los jóvenes que ingresan en hogares de acogida. Continuaremos teniendo un contenedor en el nártex para recolectar artículos de tocador adicionales del tamaño de un viaje. Puede encontrar más información sobre formas de ayudar a la organización, desde donar pijamas hasta ayudar a empacar los casos de comodidad, en [www.comfortcases.org](http://www.comfortcases.org). La organización se encuentra en [15825 Shady Grove Road, Suite 60, Rockville, MD 20850](#); phone: 202-253-0402.

## LIFE LONG LEARNING / APRENDIZAJE PERMANENTE

### **Wednesday Morning Book Group / Grupo de Libros del Miércoles por la Mañana**

Ascension's book group is discussing the book, "Sapiens: A Brief History of Humanity", by Yuval Noah Harari. This book explores the ways in which biology and history have defined us and enhanced our understanding of what it means to be "human". We meet weekly at 10:00 a.m. in Ascension's library on Wednesdays. All are welcome to participate. Please read Chapter 15 for this coming Wednesday.

El grupo de libros de Ascension está discutiendo el libro "Sapiens: Una breve historia de la humanidad", de Yuval Noah Harari. Este libro explora las formas en que la biología y la historia nos han definido y mejorado nuestra comprensión de lo que significa ser "humano". Nos reunimos semanalmente a las 10:00 a.m. en la biblioteca de Ascension los miércoles. Todos son bienvenidos a participar. Por favor lea el Capítulo 15 para el próximo miércoles.



## **Tai Chi / Clases de Tai Chi**

Tai Chi class is at 4:00 p.m. on Thursday afternoons in the Chapel; a good time of peace and balance in a lovely place. Please come and join us. Tai Chi is canceled any Thursday that schools are closed for bad weather this winter. Contact Claire Rosser at 301.275.0617 or [Cjrosser@aol.com](mailto:Cjrosser@aol.com) if you have any questions.

La clase de Tai Chi se imparten los jueves en la Capilla de las 4:00 a las 5:00 p.m. . Para obtener información, comuníquese con Claire en [cjrosser@aol.com](mailto:cjrosser@aol.com) (301-275-0617)

## **Thursday Morning Yoga Class / Jueves por la mañana clase de yoga**

Yoga classes are offered on Thursdays at 10:00 a.m. in the Chapel, taught by Lucia Pires. The class is multilevel, with an emphasis on gentle yoga, and is appropriate for beginners. Props are offered, but the students are encouraged to bring their own yoga mats.

Lucia Pires is from Rio de Janeiro, Brazil. She is a 500-hour Pranakriya Yoga School of Healing Arts certified yoga teacher. Her training focuses on cultivating and enhancing the relationship of the student with his or her lifeforce through yoga postures, breath work and meditation, in order to create change in awareness and help the student move towards wholeness and greater aliveness. She completed her professional training in 2015.

Lucia is the mother of two boys, ages 14 and 10, and when they give her a little break she enjoys reading, writing, long walks in nature and dancing.

Las clases de yoga se ofrecen los jueves a las 10:00 a.m. en la Capilla, impartidas por Lucia Pires. La clase es multinivel, con énfasis en el yoga suave, y es apropiada para principiantes. Se ofrecen apoyos, pero se anima a los estudiantes a traer sus propias colchonetas de yoga.

Lucia Pires es de Rio de Janeiro, Brasil. Ella es una maestra de yoga certificada de Pranakriya Yoga School of Healing Arts de 500 horas. Su entrenamiento se enfoca en cultivar y mejorar la relación del estudiante con su fuerza vital a través de posturas de yoga, trabajo de respiración y meditación, para crear un cambio en la conciencia y ayudar al estudiante a avanzar hacia la integridad y una mayor vitalidad. Completó su formación profesional en 2015.

Lucía es madre de dos niños de 14 y 10 años, y cuando le dan un pequeño descanso, le gusta leer, escribir, dar largos paseos por la naturaleza y bailar.

### **Spanish Class / Clase de Español**

Spanish Classes will restart after January 21st. Come and take part in Ascension's Spanish Class on Mondays from 6:00 p.m. to 7:30 p.m. at Ascension House. You don't need to know Spanish to come, because we get together to learn and/or practice.

For more information, contact Javier at [ocampo@ascensionmd.org](mailto:ocampo@ascensionmd.org).

Las clases de español se reiniciarán después del 21 de enero. Ven y participa en la clase de español de Ascension los lunes de 6:00 p.m. a las 7:30 p.m. en la casa de ascensión. No necesitas saber español para venir, porque nos juntamos para aprender y / o practicar.

Para más información, contacte a Javier en [ocampo@ascensionmd.org](mailto:ocampo@ascensionmd.org).

## **LIFE AT ASCENSION / VIDA EN LA ASCENSION**

### **Godly Play / Juego Divino**

Godly Play will be studying The Baptism of our Lord. Come and join us!

For the 10:00 service, all children will meet in the place of peace located in room 4 each week, and then separate by age groups.

Godly play estudiará acerca del Bautismo de nuestro Señor. ¡Ven y únete a nosotros!

Para el servicio de las 10:00, todos los niños se reunirán en el lugar de paz ubicado en el salón 4 cada semana, y luego se separarán por grupos de edad.

## **A Joyful Path / Un Camino Alegre**

### **A Joyful Path—10:00 a.m.**

The class of Godly Play will be studying The Baptism of our Lord. Come and join us! For the 10:00 service, all children will meet in the place of peace located in room 4 each week, and then separate by age groups.

### **A Joyful Path—12:00 p.m.**

Escuela Dominical Para Nin@s. The members of A Joyful Path are learning how to concentrate our energy. We use memory games and our story of the week. Come join us in Room 2 during the 12noon service.

### **A Joyful Path- 10: 00 a.m.**

La clase de Godly Play estudiará acerca del Bautismo de nuestro Señor. ¡Ven y únete a nosotros!

Para el servicio de las 10:00, todos los niños se reunirán en el lugar de paz ubicado en el salón 4 cada semana, y luego se separarán por grupos de edad.

### **A Joyful Path — 12: 00 p.m.**

Escuela Dominical Para Nin @ s. Los miembros de Joyful Path están aprendiendo a concentrar nuestra energía. Usamos juegos de memoria y nuestra historia de la semana. Ven y únete a nosotros en la sala 2 durante el servicio de las 12 del mediodía.

## **CARING FOR OUR COMMUNITY / CUIDANDO NUESTRA COMUNIDAD**

### **Montgomery Hospice / Hospicio de Montgomery**

Montgomery Hospice is a nonprofit hospice that has been serving the residents of Montgomery County for 36 years. We provide professional end-of-life care in homes, extended care facilities and at Casey House, our acute care facility. We are looking for new volunteers. Our greatest need is for volunteers to visit patients. These volunteers provide companionship for

patients, respite for family members, lavender oil hand massages, music by the bedside or help with practical matters. Many provide the gift of "presence" by simply being with a patient. All volunteers go through an application process and a three-day training.

For more information, call 301-921-4400 or visit [www.montgomeryhospice.org/volunteer](http://www.montgomeryhospice.org/volunteer)

Montgomery Hospice es un hospicio sin fines de lucro que ha servido a los residentes del Condado de Montgomery durante 36 años. Ofrecemos atención profesional al final de la vida en hogares, centros de atención prolongada y en Casey House, nuestro centro de atención aguda. Estamos buscando nuevos voluntarios. Nuestra mayor necesidad es que los voluntarios visiten a los pacientes. Estos voluntarios brindan compañía a los pacientes, descanso para los miembros de la familia, masajes de manos con aceite de lavanda, música junto a la cama o ayuda con asuntos prácticos. Muchos brindan el regalo de la "presencia" simplemente por estar con un paciente. Todos los voluntarios pasan por un proceso de solicitud y una capacitación de tres días.

Para obtener más información, llame al 301-921-4400 o visite [www.montgomeryhospice.org/volunteer](http://www.montgomeryhospice.org/volunteer)

### **Ministerio Felicidad**

Ascension members prepare lunches and send love and prayers to day laborers in the neighborhood of the church. Join Javier at 6:00 a.m. on Saturday, January 26 in the church kitchen. If you have any questions, Contact Javier at [ocampo@ascensionmd.org](mailto:ocampo@ascensionmd.org)

Los miembros de Ascension preparan almuerzos y envían amor y oraciones a los jornaleros en el vecindario de la iglesia. Únase a Javier a las 6:00 a.m. el sábado 26 de enero en la cocina de la iglesia. Si tiene alguna pregunta, contacte a Javier en [ocampo@ascensionmd.org](mailto:ocampo@ascensionmd.org)

### **Men's Shelter Lunch Preparation / Preparación del Almuerzo del Refugio de los Hombres**

The Men's Shelter lunch program provides bagged lunches for homeless men, assembled in the Undercroft once a month. Supplies are donated by Ascension members. Depending on the season, we provide 40 to 80 lunches each month. The next program is January 20th at 9:30

a.m. Contact Edith at [esekasi@gmail.com](mailto:esekasi@gmail.com) if you would like to help, or sign up [here](#)

El programa de almuerzos Men's Shelter ofrece almuerzos en bolsas para hombres sin hogar, reunidos en el Undercroft una vez al mes. Los suministros son donados por los miembros de la Ascensión. Dependiendo de la temporada, proporcionamos 40 a 80 almuerzos cada mes. El próximo programa es el 20 de enero a las 9:30 a.m. Póngase en contacto con Edith en [esekasi@gmail.com](mailto:esekasi@gmail.com) si desea ayudar, o inscríbese [here](#)

### **Gaithersburg HELP / Ayuda de Gaithersburg**

This organization provides emergency food and other support to needy families in Gaithersburg. Non-perishable food collected at Ascension every week, and during specific holiday gatherings, helps to stock the pantry. Donations may be brought to church at any time and left in the narthex. For more information, contact Melanie Mitchell at 301.519.1074 or [melanie.mitchell@verizon.net](mailto:melanie.mitchell@verizon.net)

Esta organización proporciona alimentos de emergencia y otro tipo de apoyo a las familias necesitadas en Gaithersburg. Los alimentos no perecederos que se recolectan en Ascension cada semana, y durante las vacaciones específicas en reuniones, ayudan a abastecer la despensa. Las donaciones pueden llevarse a la iglesia en cualquier momento y dejarse en el nártex. Para obtener más información, comuníquese con Melanie Mitchell al 301.519.1074 o [melanie.mitchell@verizon.net](mailto:melanie.mitchell@verizon.net)

**PRAYER REQUESTS / PETICIONES  
DE ORACIÓN**

Prayers for those whose lives are closely linked with ours:

Christ Church, Washington Parish  
Christ Church Parish, Kensington  
Christ Church Accokeek (St. John's Parish) and St. John's Chapel  
Christ Church, Georgetown

We pray for comfort, healing, courage and hope for **Sciou** Broderick, **Harriette** Eleanor Cooper, **Fredy** Diaz, **Peggy** Donnellon, The Rev. **Jorge** Garcia, **Tana** Hight, **Marcia** Nobel, **Eduardo** Rincon, **Daniel** Pagan, **Olive** Rivera, **Ruthie** Swain, **Fran** Spina, **Myrtle** Breweer, **Margaret** Mirin, **Luis** Pedron, **Samuel** Tellu, **Suzanne** Winterhalter, and all those who, in this transitory life, are in trouble, sorrow, need, sickness, or any other adversity, as well as for all those on our extended healing prayer list.

We pray for peace in the world and all who are serving our country here and abroad, especially those in harm's way, and their families.

Oraciones para aquellos cuyas vidas están estrechamente unidas con la nuestra:

Iglesia de Cristo, parroquia de Washington  
Parroquia de la iglesia de Cristo, Kensington  
Iglesia de Cristo Accokeek (Parroquia de San Juan) y Capilla de San Juan  
Iglesia de Cristo, Georgetown

Oremos por el alivio, la sanación, la valentía y la esperanza de **Elvia** Valencia, **Ana** Quijada, **Violet** Soffer, **Stella** Escobar, **Nubia** Vergel, **Marina** Egan, **Fredy** Diaz, **Michelle** Tapia, **Luis** Pedrón, **Imelda** Rauda y todos aquellos que en esta vida transitoria se encuentran en problemas, dolor, necesidad, enfermedad o cualquier otra adversidad.

Oremos por la paz en el mundo y por todos los que sirven a nuestro país aquí y en el extranjero, especialmente a los que están en peligro, y a sus familias.

**QUICK LINKS / ENLACES RÁPIDOS**

**[Link to the Service Bulletin](#)**

Note: Bulletins are updated on Friday night

Nota: Los boletines se suben a la pagina los viernes por la noche

**[Link to Sermon and Other Videos page](#)**

**[Link to the Episcopal Diocese of Washington's Website](#)**



**[Like Us on  
Facebook](#)**



**[Follow us on  
Twitter](#)**

**[Follow us on  
Instagram](#)**

**[Visit our  
Youtube Page](#)**